

# GAGGIA MILANO

Type HD8749



## GAGGIA NAVIGLIO

Ръководство за работа и поддръжка



# ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Когато използвате електрически уреди, трябва да следвате основни предпазни мерки, включително следните:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Не пипайте горещи повърхности. Ползвайте дръжки.
3. За да се защитите от огън, токов удар и наранявания, не потапяйте кабели, щепсели или приспособления във вода или други течности.
4. Нужен е строг надзор, когато уредът се ползва от или около деца.
5. Изключете от контакта, когато машината не е в употреба и преди почистване. Оставете да изсъхне преди да слагате или махате части или преди почистване.
6. Не ползвайте приспособления с повреден кабел или щепсел или след като приспособлението спре да функционира правилно или е повредено по някакъв начин. Върнете приспособлението в най-близкия упълномощен сервиз за преглед, поправка или настройка.
7. Употребата на спомагателни приспособления, което не е препоръчано от производителя на машината, може да предизвика огън, токов удар или нараняване.
8. Не използвайте машината на открито.
9. Не позволявайте на кабел да виси във въздуха или да докосва горещи повърхности.
10. Не поставяйте машината върху или близо до котлони или в загрята фурна.
11. Винаги прикачвайте щепсела първо към машината, след това включете кабела в контакт. За да го изключите, изключете всеки контролен бутон и премахнете щепсела от контакта.
12. Не използвайте машината за друго освен предназначението ѝ.
13. Запазете тези инструкции.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

# ВАЖНО

Този уред е предназначен единствено за домашна употреба. Не правете технически изменения освен поддръжка и чистене, те трябва да бъдат изпълнявани от оторизиран сервизен център. Не потапяйте машината във вода. За да намалите риска от пожар или токов удар, не разглабяйте машината. Няма части в машината, използваеми от потребителя. Поправката трябва да бъде извършвана само от упълномощени лица.

1. Проверете волтажа, за да се уверите, че индикираният волтаж на табелката съответства с вашия волтаж.
2. Никога не ползвайте топла или гореща вода, за да напълните водния резервоар.
3. Дръжте ръцете си и кабела далеч от горещите части на уреда по време на употреба.
4. Никога не чистете с прах за търкане или остри почистващи препарати. Използвайте мека кърпа, навлажнена с вода.
5. За оптимален вкус на кафето, използвайте пречистена или бутилирана вода. Препоръчано е да извършвате декалциране на всеки 2-3 месеца.
6. Не ползвайте карамелизирано или ароматизирано кафе на зърна.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

- A. Къс захранващ кабел(или откачващ се захранващ кабел) ще Ви бъде осигурен, за да се намалят рисковете от оплитане в по-дълъг кабел или спъването в него.
- B. По-дълги откачващи се захранващи кабели или кабели за удължение са достъпни и могат да бъдат ползвани, ако се използват отговорно.
- C. Ако се ползва дълъг откачващ се захранващ кабел или кабел за удължение:
1. Маркираният волтаж на откачващия се захранващ кабел или кабела за удължения трябва да бъде поне толкова голям колкото волтажа на уреда
  2. Ако уредът е заземен, кабелът за удължение трябва да бъде трижилен заземяващ кабел, и
  3. По-дългият кабел трябва да бъде нагласен да не виси във въздуха, където може да бъде издърпан от деца или някой може да се спъне върху него.

Поздравления за вашата кафе машина Gaggia Naviglio!

Този наръчник важи за модел HD8749.

Тази еспресо машина е подходяща за приготвяне на еспресо, използвайки кафе на зърна. В този наръчник ще намерите всякаква нужна информация за инсталирането, употребата, почистването и декалцирането на машината.

## СЪДЪРЖАНИЕ

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| ВАЖНО.....                                             | 4  |
| Инструкции за безопасност.....                         | 4  |
| Предупреждения.....                                    | 4  |
| Cautions.....                                          | 6  |
| Електромагнитни полета.....                            | 7  |
| Изхвърляне.....                                        | 7  |
| ИНСТАЛИРАНЕ.....                                       | 8  |
| Общ преглед.....                                       | 8  |
| Генерално описание.....                                | 9  |
| ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА.....                            | 10 |
| Опаковка на машината.....                              | 10 |
| Инсталиране на машината.....                           | 10 |
| ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА ЗА ПРЪВ ПЪТ.....                | 12 |
| Обезвъздушаване.....                                   | 12 |
| Автоматичен цикъл "изплакване/самопочистване".....     | 13 |
| Автоматичен цикъл на изплакване.....                   | 14 |
| ИНСТАЛИРАНЕ НА ВОДЕН ФИЛТЪР "INTENZA+".....            | 15 |
| НАСТРОЙКИ.....                                         | 16 |
| Gaggia адаптираща система.....                         | 16 |
| Настройки на керамичната мелачка.....                  | 16 |
| Нагласяне на аромата(сила на кафето).....              | 17 |
| Нагласяне на дюзата за кафе.....                       | 18 |
| Настройка дължина на кафето.....                       | 19 |
| ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ И ЕСПРЕСО.....                      | 20 |
| Правене на кафе и еспreso с кафе на зърна.....         | 20 |
| ПРИГОТВЯНЕ НА ПАРА/ПРАВЕНЕ НА КАПУЧИНО.....            | 21 |
| ПРИГОТВЯНЕ НА ГОРЕЩА ВОДА.....                         | 23 |
| ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА.....                            | 24 |
| Ежедневно почистване на машината.....                  | 24 |
| Ежедневно почистване на водния резервоар.....          | 25 |
| Ежедневно почистване на капучинатора.....              | 25 |
| Седмично почистване на машината.....                   | 25 |
| Седмично почистване на капучинатора.....               | 26 |
| Седмично почистване на еспreso групата.....            | 26 |
| Месечно смазване на еспreso групата.....               | 29 |
| Месечно почистване на контейнера за кафе на зърна..... | 30 |
| ДЕКАЛЦИРАНЕ.....                                       | 31 |
| ИНЦИДЕНТНО ПРЕКЪСВАНЕ НА ЦИКЪЛА НА ДЕКАЛЦИРАНЕ.....    | 36 |
| РАЗБИРАНЕ НА РАЗЛИЧНИТЕ СВЕТЛИНИ.....                  | 38 |
| Дисплей на контролния панел.....                       | 38 |
| ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ.....                          | 42 |
| ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ.....                                | 44 |
| Stand-by.....                                          | 44 |
| ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....                         | 45 |

## ВАЖНО

### Инструкции за употреба

Машината е оборудвана с устройства за сигурност. Въпреки това, четете и следвайте инструкциите внимателно и използвайте машината само както е описано в тези инструкции, за да избегнете наранявания или повреда заради неправилна употреба на машината. Запазете този наръчник.



Терминът ВНИМАНИЕ и тази икона предупреждават за груби наранявания, опасност за живота и/или повреда на машината.



Терминът ВАЖНО и тази икона предупреждават за леки наранявания и/или повреда на машината.

### Предупреждения

Свържете машината към контакт с волтаж, съответстващ на техническите характеристики на машината

Свържете машината към заземен контакт.

Не позволявайте на захранващия кабел да виси във въздуха или да докосва горещи повърхности.

Никога не потапяйте машината, щещсела или захранващия кабел във вода. Опасност от токов удар!

Не изсипвайте течности върху конектора на кабела.

Не насочвайте струята гореща вода към части от тялото. Опасност от изгаряне!

Не пипайте горещи повърхности. Ползвайте дръжки.

След изключване на машината чрез натискане на бутона за изключване от задната част на машината, премахнете кабела

от контакта:

- ако възникне неизправност;
- ако машината няма да бъде ползвана дълго време;
- преди изчистване на машината.

Дърпайте щеспела, не захранващия кабел.

Не пипайте щеспела с мокри ръце.

Не използвайте машината, ако щеспела, захранващия кабел или самата машина са повредени.

Не правете модификации на машината и захранващия й кабел. Поправяйте машината си само при упълномощен сервизен център, за да избегнете опасност.

Машината не бива да бъде ползвана от деца по-млади от 8 години.

Машината може да бъде ползвана от деца над 8 години ако са били инструктирани за правилната употреба на машината и им е изяснено какви са опасностите или ако са наблюдавани от възрастен.

Почистването и поддръжката не трябва да се правят от деца, освен ако не са на повече от 8 години и наблюдавани от възрастен.

Пазете машината и захранващия й кабел далеч от деца под 8 години.

Машината може да бъде ползвана от хора с намалени медицински, сензорни или умствени способности или им липсва опит и/или умения, ако са били инструктирани за коректната употреба на машината и им е изяснено за асоциираните опасности или ако са наблюдавани от възрастен.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се уверите, че не си играят с машината.

Никога не поставяйте пръстите си или други обекти в мелачката за кафе.

## Cautions

---

Машината е предназначена само за домашна употреба. Не е подходяща за употреба в заведения.

Винаги поставяйте машината на плоска и стабилна повърхност.

Не поставяйте машината върху горещи повърхности, директно до горещи фурни, нагреватели или други източници на топлина.

Ако смляно кафе, инстантно кафе, сурово кафе или друга субстанция е поставена в контейнера за кафе на зърна, може да повреди машината.

Оставете машината да се охлади преди да слагате и премахвате други части. Затоплящите се повърхности могат да останат топли след употреба.

Не ползвайте топла или гореща вода, за да напълните резервоара. Ползвайте само студена питейна вода.

Никога не чистете с прахове за търкане или остри препарати. Ползвайте мека кърпа, напоена с вода.

Декалцирайте машината си редовно. Ако не правите това, машината може да спре да работи правилно. В такъв случай поправката не е покрита от гаранцията!

Не пазете машината на температура под 0 градуса. Остатъчна вода в отоплителната система може да замръзне и да предизвика вреда.



Не оставяйте вода във водния резервоар, ако машината не е била ползвана за дълъг период от време. Водата може да бъде замърсена. Ползвайте прясна вода всеки път, когато употребявате машината.

---

### Електромагнитни полета

---

Този уред се съобразява със всички приложими стандарти и регулации, свързани с излагане на електромагнитни полета.

---

### ИЗХВЪРЛЯНЕ

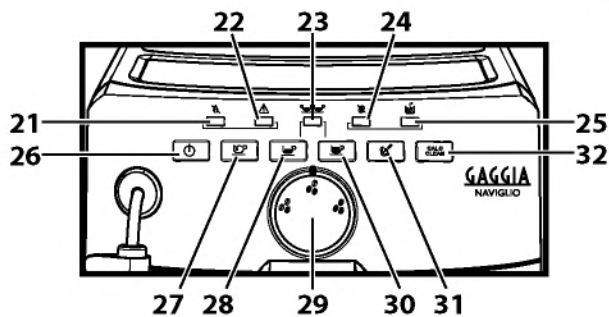
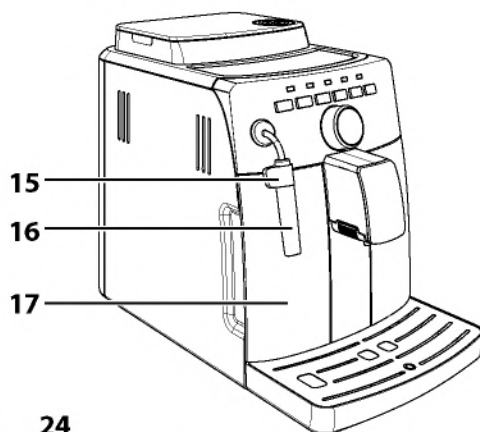
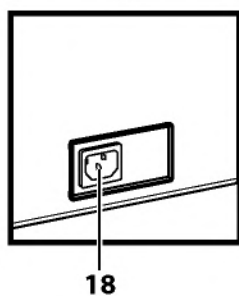
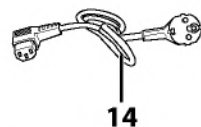
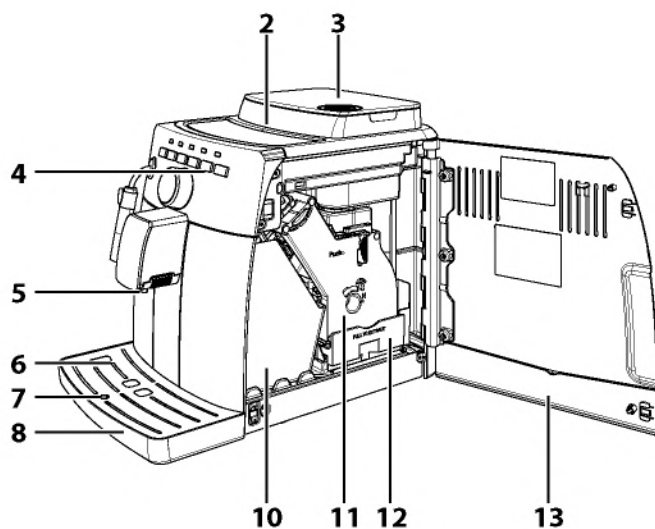
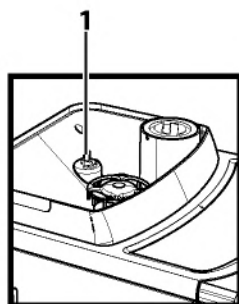
---



Този символ индикира, че продуктът е покрит от европейска директива 2012/19/EU. Моля информирайте се за местната система за събиране на електрически и електронни продукти. Следвайте местните регулации и не изхвърляйте продукта като битов отпадък. Правилно изхвърлянен стар продукт помага за предотвратяването на негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

# Инсталация

## Общ преглед



## General Description

---

1. Игла за настройване на кафе мелачката
2. Контейнер за кафе на зърна
3. Капак на контейнера за кафе на зърна
4. Контролен панел
5. Дюза за кафе
6. Грил за държач на чаши
7. Индикатор за пълна тавичка с вода
8. Тавичка за вода
9. Смазка за еспreso групата - отделно закупуване
10. Контейнер за смляно кафе
11. Еспreso група
12. Контейнер за остатъци от кафе
13. Сервизна вратичка
14. Захранващ кабел
15. Защитаваш хващач
16. Капучинатор
17. Воден резервоар
18. Гнездо за захранващия кабел
19. Препарат за декалциране - отделно закупуване
20. Ключ за настройване на кафе мелачката
21. Светлина "няма вода"
22. Светлина "внимание"
23. Светлина "двойно кафе"
24. Светлина "няма кафе"
25. Светлина "контейнер за смляно кафе"
26. Бутон за включване и изключване
27. Бутон за приготвяне на гореща вода
28. Бутон за приготвяне на еспreso
29. Ключ за избиране на аромат
30. Бутон за приготвяне на кафе
31. Бутон за приготвяне на пара
32. Бутон за декалциране

## ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

### Опаковка на машината

Оригиналната опаковка е конструирана да предпазва машината при транспорт. Препоръчваме ви да я запазите при последващо местене.

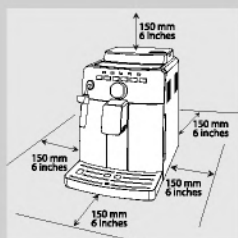
### Инсталиране на машината

**1** Премахнете тавичката за вода от опаковката.

**2** Премахнете машината от опаковката.

**3** Препоръчано е да:

- Изберете безопасна равна повърхност, където няма да има опасност от прекатурване на машината или нараняване.
- Изберете добре осветено място, чисто и с лесен достъп до контакт.
- Осигурете минимално разстояние от околните предмети, както е показано на рисунката.



**4** Поставете тавичката и решетката в машината. Погрижете се да е поместена изцяло.



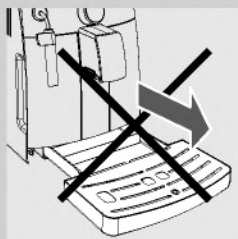
#### Note:

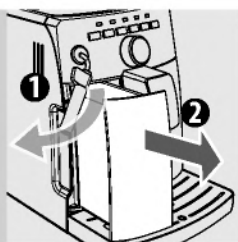
Тавичката за вода събира водата, която излиза от дюзата за кафе по време на всеки цикъл за самопочистване, както и кафе, което може да е разлято по време на приготвяне на напитката. Изпразняйте и изливайте тавичката за вода всеки ден и всеки път, когато индикаторът за пълна тавичка за вода е вдигнат.



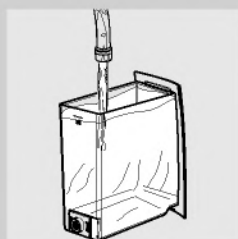
#### Важно!

Никога не отстранявайте тавичката за вода, когато машината е включена. Изчакайте няколко минути след включване/изключване. Машината извършва процедура "изплакване/почистване".





**5** Извадете водния резервоар от гнездото.



**6** Изплакнете водния резервоар с прясна вода.

**7** Напълнете водния резервоар с прясна вода до MAX нивото и го вкарайте в машината. Уверете се, че е напълно вкаран.



**Важно**

Никога не пълнете водния резервоар с топла, гореща, газирана вода или друга течност, тъй като това може да повреди водния резервоар и машината.



**8** Премахнете контейнера за кафе на зърна и бавно сипете кафето на зърна в резервоара.



**Note:**

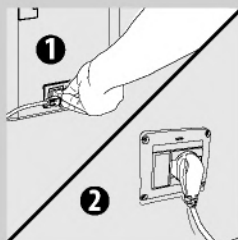
Не сипвайте прекалено много зърна в резервоара, тъй като това ще намали производителната способност на машината.



**Важно:**

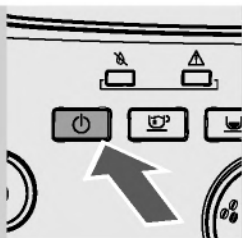
Само кафе на зърна може да бъде слагано в контейнера. Смяляно кафе, инстантно кафе, карамелизирано кафе или други предмети могат да повредят машината.

**9** Сложете капака на контейнера за кафе на зърна.

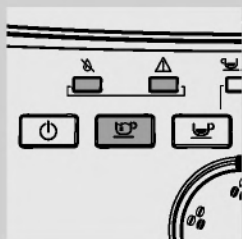


**10** Включете кабела в гнездото от задната страна на машината.

**11** Включете машината в контакт с правилно напрежение.



- 12** Бутонът  на контролния панел светва. Натиснете , за да включите машината.



- 13**  и  светлините, както и  буттонът започват бавно да примигват, за да обозначат, че системата трябва да бъде обезвъздушена.

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНАТА ЗА ПРЪВ ПЪТ

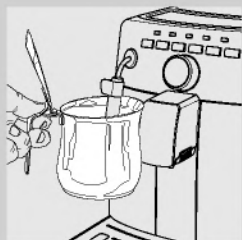
Когато ползвате машината за първи път, следните действия трябва да бъдат изпълнени:

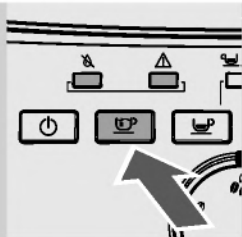
- 1) Трябва да обезвъздушите системата
- 2) Машината ще изпълни изплакване/самопочистващ цикъл
- 3) Трябва да изпълните ръчен цикъл за иплакване

#### Обезвъздушаване

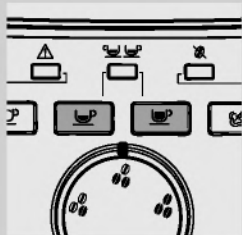
По време на този процес прясната вода протича през вътрешния кръг на машината и машината загрява. Това отнема няколко минути.

- 1** Поставете съд под капучинатора.





- 2** Натиснете , за да започне цикълът. Машината започва автоматично обезвъздушаване на кръга, като пуска вода през капучинатора.



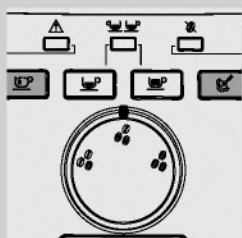
- 3** Когато процесът е готов,  и  бутоните ще светнат.

#### Изплакване/Самопочистващ цикъл

Когато горните процеси са завършени, машината автоматично изпълнява процедура "изплакване"/"самопочистване" на вътрешните кръгове с прясна вода. Това отнема по-малко от минута.



- 4** Поставете съд под чучура за изливане, за да хванете малкото количество излята вода.



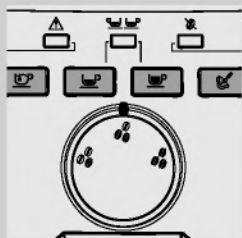
- 5**  и  бутоните примигват по време на целия процес.

- 6** Изчакайте цикъла да приключи.



#### Note:

Можете да спрете процеса на изливане, като натиснете  или  button.



- 7** Когато горните процеси приключат, проверете дали , ,  и  бутоните са осветени.

### Ръчен изплаквач цикъл

По време на този процес се приготвя кафе и прясна вода тече през парния кръг. Това отнема няколко минути.



- 1 Поставете съд дюзата за кафе.
- 2 Проверете дали , , и светлините светят постоянно.
- 3 Натиснете . Машината започва да излива вода.
- 4 Когато изливането е завършено, изпразнете съда.

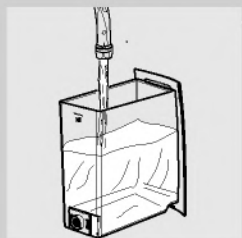
Повторете стъпки от 1 до 3 два пъти, след това продължете със стъпка 5.



- 5 Поставете съд под капучинатора.



- 6 Натиснете , за да започнете изливането на гореща вода.
- 7 Изливайте вода, докато светлината е постоянно включена.



- 8 Напълнете водния резервоар до MAX нивото. Сега машината е готова за приготвяне на кафе.



#### Note:

Ако машината не е била ползвана повече от 2 седмици, тя автоматично ще изпълни процедура "изплакване/самопочистване". След нея трябва да изпълните ръчен цикъл на изплакване, както е описано горе. Автоматичната процедура "изплакване/самопочистване" също започва автоматично, когато машината е била в stand-by режим или изключена за повече от 15 минути. След завършването на цикъла може да сварите кафе.



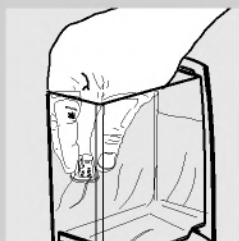
## ИНСТАЛИРАНЕ НА ВОДЕН ФИЛТЪР "INTENZA+"



Препоръчваме ви да инсталирате INTENZA+ водния филтър, тъй като това предотвратява образуването на котлен камък и осигурява по-силен аромат на вашето еспreso.

INTENZA+ филтърът може да бъде закупен отделно. За повече детайли, вижте продуктите за поддръжка в това упътване.

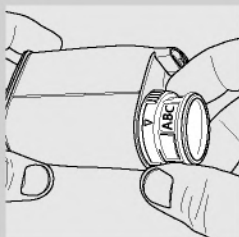
Водата е много важна част от всяко еспreso, затова е важно винаги да е професионално филтрирана. Използването на INTENZA+ ще предотврати натрупването на минерали и ще подобри качеството на водата.



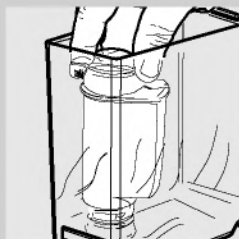
- 1** Премахнете малкия бял филтър от водния резервоар и го сложете на сухо място.



- 2** Премахнете водния филтър от опаковката му, поставете го вертикално (с отвора нагоре) в студена вода и леко натиснете страните, за да изпуснете останалия въздух.



- 3** Нагласете филтъра в съответствие с твърдостта на водата във вашата зона. Настройките могат да бъдат намерени на опаковката на филтъра.  
 A=Мека вода  
 B=Средна твърдост(стандартно)  
 C=Твърда вода



- 4** Поставете филтъра в празния воден резервоар. Натискайте го, докато не може да се движи повече.

- 5** Напълнете водния резервоар с прясна вода и го поставете в машината. Запишете датата на следващото заместване на филтъра (след 2 месеца)
- 6** Излейте всичката вода от резервоара, използвайки функцията за гореща вода.
- 7** Напълнете резервоара за вода.

## НАСТРОЙКИ

Машината позволява някои настройки, което ще ви позволи да се насладите на пълния ѝ потенциал.

### Gaggia адаптираща система

Кафето е натурален продукт и характеристиките му могат да се променят в зависимост от произхода, микса и изпичането. Вашата кафе машина е оборудвана с автоматична система, която позволява използването на всички сортове кафе достъпни на пазара (не карамелизирани) Машината автоматично се пригажда по начин който да оптимизира приготвянето на кафе, гарантиращо перфектно пресоване на таблетката, силна и ароматна напитка с плътен каймак, независимо от използвания микс.

### Настройки на керамичната мелачка

Керамичните кафе мелачки гарантират точно и перфектно смилане и загрябелост за всеки кафе специалитет. Тази технология осигурява пълно съхраняване на аромата, доставяйки истинския италиански вкус във всяка чаша.



#### Внимание:

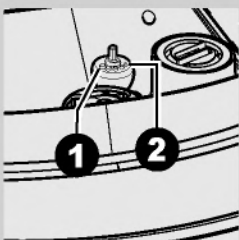
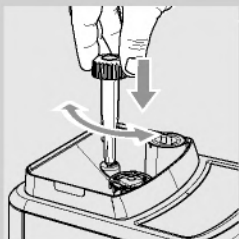
Керамичната кафе мелачка съдържа движещи се части, които могат да бъдат опасни. Не вкарвайте пръстите си и други обекти. Настройвайте мелачката, използвайки ключа за настройване на мелачката.

Също може да настроите керамичните мелачки да мелят кафе по Вашия личен вкус.



#### Внимание:

Копчето за настройване на мелачката се ползва само когато кафе мелачката работи.



Тази настройка може да бъде направена чрез натискане и въртене на копчето за нагласяне на мелачката, което се намира в контейнера за кафе, използвайки подходящия ключ, включен към машината.

- 1** Натиснете и завъртете бутона с едно деление и направете 2-3 кафета, за да бъде видим ефектът от промяната

- 2** Бележите в контейнера за кафе са индикативни за едрината на смилане. Машината позволява настройка на 5 различни едрини на смилане: Към голям белег – по-едро смилане  
Към малък белег – по-фино смилане

Когато настроите керамичната мелачка към по-фина настройка, Вашето кафе ще има по-силен вкус. За по-лек вкус, нагласете мелачката към по-едра настройка.

#### Нагласяне на аромата(сила на кафето)

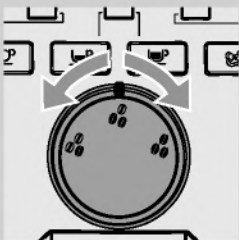
Изберете любимата си смесица кафе и настройте количеството кафе по свой вкус.



#### Note:

Изборът трябва да бъде направен преди избирането на кафе.

Възможно е да избирате от три типа аромат чрез въртене на копчето. Ароматът зависи от избраната позиция



лек аромат



среден аромат

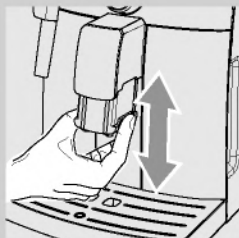


силен аромат

### Нагласяне на чучура за изливане

Височината на дюзата за кафе може да бъде настроена да пасва на размерите на чашите, които желаете да използвате.

Преместете дюзата за кафе нагоре или надолу с пръстите си, за да настроите неговата височина, както е показано на картинката.



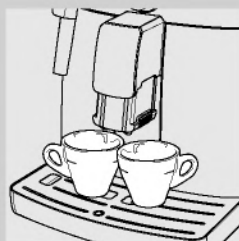
Препоръчаните позиции са:  
За употребата на малки чаши.



За употребата на големи чаши.



Две чаши могат да бъдат поставени под дюзата за кафе, за да се приготвят две кафета наведнъж.



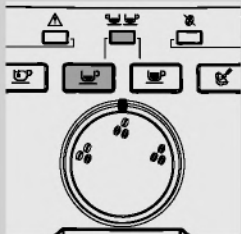
### Настройка дължина на кафето

Машината позволява да настроите дължината на приготвяното кафе по вашите изисквания и вкус. Всеки път когато натиснете един от бутоните за кафе, машината ще приготи предварително зададено количество кафе според фабричните настройки. Това количество може да бъде променено съгласно вашите изисквания.

Следната процедура описва програмирането на  бутона.



- 1 Поставете чаша под дюзата за кафе.



- 2 Натиснете и задръжте .  и  светят по време на тази фаза. Пуснете бутона: машината сега е в режим на програмиране. Машината започва да прави кафе.

- 3 Когато желаното количество кафе е в чашата, натиснете .

След като  бутонът е програмиран, всеки път, когато е натиснат, машината ще вари същото количество еспreso, което е зададено.



#### Note:

За да програмирате  бутона за правене на кафе, същите стъпки трябва да бъдат следвани. Натиснете , за да спрете да правите кафе, когато желаното количество кафе е достигнато.

## ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ И ЕСПРЕСО

### Правене на кафе и еспreso със зърна от кафе

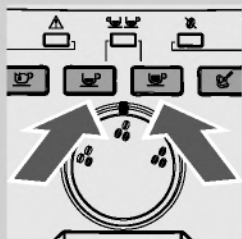
Преди да сварите кафе, уверете се, че резервоарът за вода и контейнерът за кафе са пълни.



- 1 Завъртете ключа за избиране на аромат, за да изберете желанния аромат.

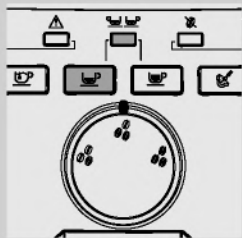


- 2 Поставете 1 или 2 чаши под дюзата за кафе.



- 3 Натиснете  за еспreso и  за кафе.

- 4 За да пригответе 1 чаша еспreso или кафе, натиснете желанния бутон веднъж.



- 5 За да сварите 2 чаши еспreso или кафе, натиснете желанния бутон 2 пъти подред.   светлината се включва.



#### Note:

В този режим машината автоматично смила и дозира подходящото количество кафе. Правенето на две чаши еспreso изисква два цикъла за смилане и варене, автоматично изпълнени от машината.

**6** След цикъла преди приготвяне, кафето започва да тече от дюзата за кафе.

Приготвянето на кафе спира автоматично, когато зададеното ниво е достигнато. Възможно е да се прекъсне чрез натискане на съответния бутон отново. (бутонът за правене на еспreso или бутонът за правене на кафе)

## ПРИГОТВЯНЕ НА ПАРА/ПРАВЕНЕ НА КАПУЧИНО



**Внимание:**

Опасност от изгаряне! Приготвянето на пара може да бъде предходено от малки струи гореща вода. Капучинаторът може да достигне високи температури – никога не го пипайте с голите си ръце. Използвайте подходящата ръчка.



**1** Напълнете 1/3 от съд със студено мляко.

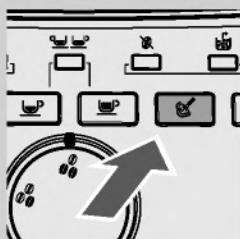


**Note:**

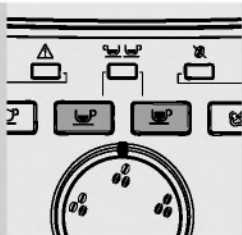
Използвайте студено (~5°C / 41°F) мляко със съдържание на протеин поне 3%, за да осигурите оптимални резултати при приготвяне на капучино. Пълномаслено или обезмаслено мляко може да бъде ползвано в зависимост от индивидуалния вкус.



**2** Потопете капучинатора в млякото.



**3** Натиснете 



**4** Машината загрява и и бутоните присветват. бутонът се изключва.

**5** Когато отново се включи, машината започва да приготвя пара.

**6** Разбийте кафето на пяна, като леко въртите контейнера и го движите нагоре и надолу.

**7** Когато млякото е с желаната плътност, натиснете , за да спрете процеса.

**Важно:**

След като разбийте кафето, изчистете капучинатора, като излеете малко количество гореща вода в съд. За детайлни инструкции за чистене, моля погледнете секцията "Чистене и поддръжка".

**Note:**

Можете да си направите еспreso или да излеете гореща вода веднага след като пригответе пара.



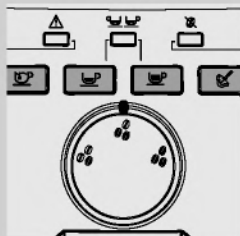
## ПРИГОТВЯНЕ НА ГОРЕЩА ВОДА



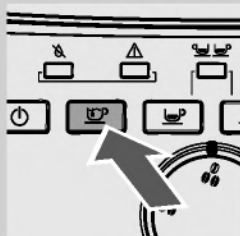
**Внимание:**

Опасност от изгаряне! Дюзата за гореща вода може да достигне високи температури: никога не я докосвайте с голи ръце. Използвайте подходящата защитаваща дръжка

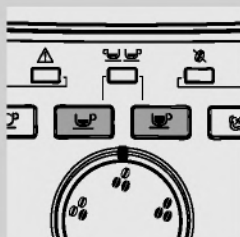
Преди да излеете гореща вода, уверете се, че , ,  и  светлините са постоянно включени и водният резервоар е пълен.



**1** Поставете съд под капучинатора.



**2** Натиснете , за да започнете изливането на гореща вода.



**3** Машината загрева и  и  бутоните светват.  се изключва

**4** Когато  се включи отново, машината започва да излива гореща вода.

**5** Излейте желаното количество гореща вода. За да спрете изливането на гореща вода, натиснете 

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

### Дневно почистване на машината



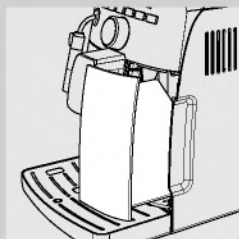
#### Важно:

Навременното почистване и поддръжката на Вашата машина са много важни, тъй като удължават живота на машината. Вашата машина е изложена на влага, кафе и котлен камък за продължителни периоди от време. Действията, които трябва да изпълнявате, и тяхната честота са описани подробно в тази глава. Неправенето им ще накара машината Ви да спре да работи правилно. Тази поправка НЕ Е покрита от гаранцията Ви!



#### Note:

- Използвайте суха навлажнена кърпа, за да изчистите машината.
- Не почиствайте части от машината в съдомиялната.
- Не потапяйте машината във вода.
- Не ползвайте алкохол, разтворители и агресивни почистващи апарати за почистване на машината.
- Не изсушавайте машината и/или нейните компоненти, използвайки микровълнова или стандартна фурна.



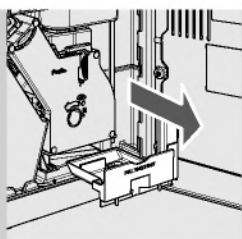
- 1** Изпразнете и почистете контейнера за обработено кафе, докато машината е включена.

Всякакъв друг вид поддръжка се извършва, когато машината е изключена от контакта.



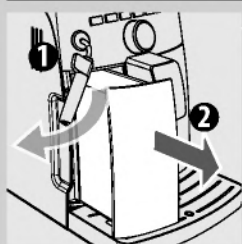
- 2** Изпразнете и изчистете тавичката за вода. Изпълнявайте тази операция също и когато индикаторът за пълна тавичка за вода е включен.





- 3** Изпразнете и изчистете отделението за остатъци от кафе, намиращо се от едната страна на машината. Отворете сервисната вратичка, премахнете отделението и го изпразнете.

#### Ежедневно почистване на водния резервоар

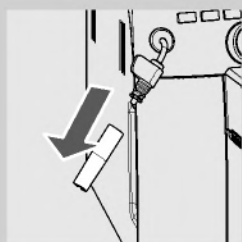


- 1** Премахнете малкия бял филтър или INTENZA+ филтъра (ако е инсталиран) от резервоара за вода и го измийте с прясна вода
- 2** Върнете малкия бял филтър или INTENZA+ филтъра (ако е инсталиран), като леко натиснете и завъртите в същото време.
- 3** Напълнете резервоара с прясна вода.

#### Ежедневно почистване на капучинатора

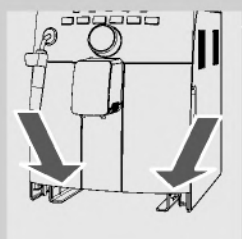
Важно е да чистите капучинатора ежедневно или след всяка употреба, тъй като това осигурява добра хигиена и отлично съдържание на пяната. След разпеняване на млякото винаги трябва да:

Премахнете външната част от капучинатора и да я измиете с вода



#### Седмично почистване на машината

Изчистете леглото на тубичката за вода.

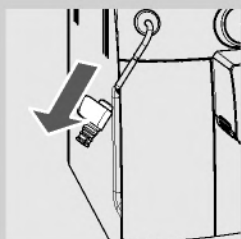
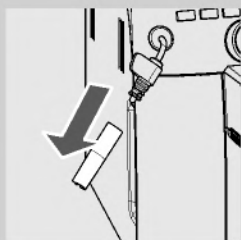


### Седмично почистване на капучинатора

Седмичното почистване е по-обстойно, тъй като трябва да разглобите всичките части на разпенителя.

Изискват се следните процедури:

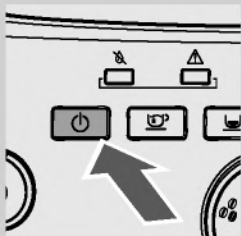
- 1** Премахнете външната част на капучинатора. Измийте я с прясна вода.
- 2** Премахнете горната част на капучинатора от накрайника за пара.
- 3** Измийте горната част на капучинатора на мляко с прясна вода.
- 4** Изчистете накрайника за пара с мокър парцал, за да премахнете остатъци от мляко.
- 5** Върнете горната част в накрайника за пара (погрижете се да е напълно вкарана).
- 6** Сглобете външната част на капучинатора.



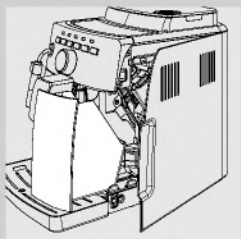
### Седмично почистване на еспreso групата

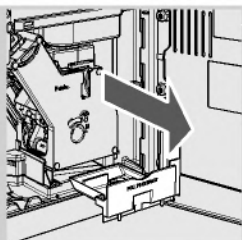
Еспreso групата трябва да бъде почиствана всеки път, когато резервоарът за кафе на зърна е напълнен или поне веднъж на седмица.

- 1** Изключете машината, като натиснете  и премахнете кабела от гнездото.

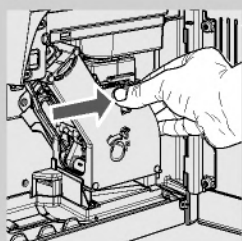


- 2** Премахнете контейнера за обработено кафе. Отворете сервисната вратичка.

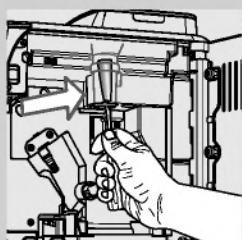




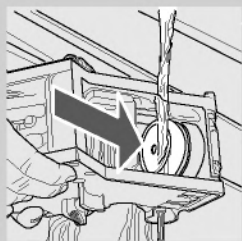
**3** Премахнете и изчистете контейнера за остатъци от кафе.



**4** За да премахнете еспресо групата, натиснете PUSH бутона и дръпнете дръжката.



**5** Обстойно изчистете изходната тръба за кафе с дръжката на лъжица или друг кръгъл прибор.



**6** Обстойно измийте еспресо групата с топла вода и внимателно изчистете горния филтър.

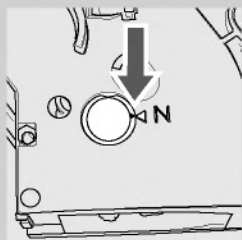


**Важно:**

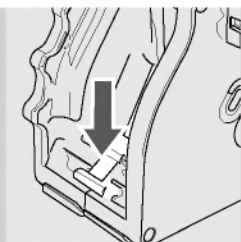
Не използвайте перилни препарати или сапун, за да изчистите еспресо групата.

**7** Позволете на еспресо групата да изсъхне изцяло.

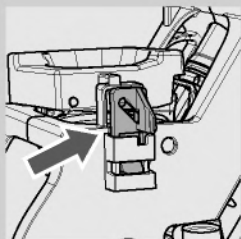
**8** Обстойно изчистете вътрешността на машината, използвайки мека, навлажнена кърпа.



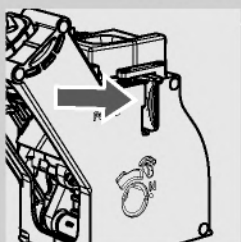
**9** Уверете се, че еспресо групата е изключена - двата белега трябва да пасват. Ако не пасват, продължете както е описано в стъпка 10.



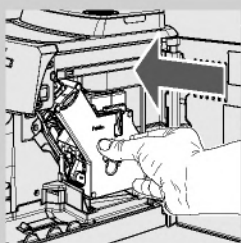
- 10** Внимателно натиснете ръчката, докато е в контакт с еспресо групата и двата белега на еспресо групата пасват.



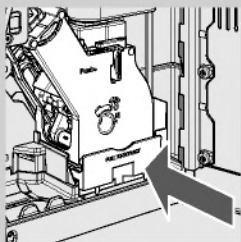
- 11** Уверете се, че кукичката, която заключва еспресо групата е в правилната позиция, като силно натиснете PUSH бутона, докато не се заключи на място. Проверете дали кукичката е в най-горната позиция. Ако не е, опитайте отново.

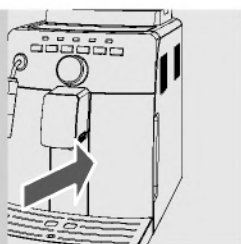


- 12** Върнете еспресо групата на мястото ѝ, докато се заключи без натискане на PUSH бутона.



- 13** Върнете контейнера за остатъци от кафе и затворете сервисната вратичка.





**14** Вкарайте контейнера за отпадъчно кафе.

#### Месечно смазване на еспreso групата



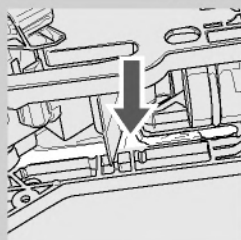
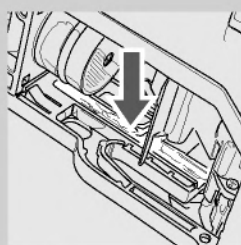
Смазвайте еспreso групата след приблизително 500 чаши кафе или веднъж в месеца.

Може да закупите Gaggia смазка, за да смажете еспreso групата поотделно. За повече детайли, моля погледнете страницата за продукти за поддръжка в това упътване.

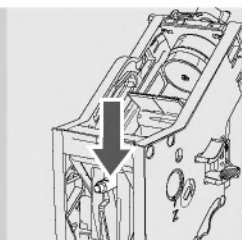


**Важно:**

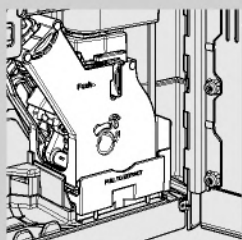
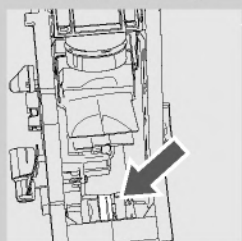
Преди да смажете еспreso групата, почистете я с прясна вода и я оставете да изсъхне, както е описано в главата "Седмично почистване на еспreso групата"



**1** Приложете смазката по равно и от двете страни.



**2** Смажете вала.



**3** Вкарайте еспресо групата в леглото ѝ, докато не се заключи на място. Вкарайте контейнера за остатъци от кафе.

**4** Затворете сервисната вратичка и вкарайте контейнера за отпадъчно кафе.

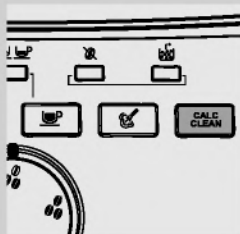
#### Месечно почистване на контейнера за кафе на зърна



Чистете контейнера за кафе на зърна веднъж в месеца, когато е празно, със влажен парцал. След това го напълнете с кафе на зърна.



## ДЕКАЛЦИРАНЕ



Ако **CALC CLEAN** светлината свети, трябва да бъде извършена процедура за премахване на котлен камък.

Процедурата трае около 35 минути.

Ако не правите това, машината ви ще спре да работи правилно. В подобен случай поправката НЕ Е покрита от гаранцията.



### Внимание:

Използвайте само препарат за декалциране на Gaggia. Неговата формула е направена, за да подсуши по-добра производителност на машината. Употребата на други препарати за декалциране може да повреди машината и да остави остатъци във водата.

Препаратът за декалциране на Gaggia може да бъде закупен отделно. За повече детайли, моля вижте страницата за продукти за поддръжка в това упътване.



### Внимание:

Никога не пийте от течността за декалциране или от течността, течаща от машината, доакто се провежда декалцирането. Никога не ползвайте оцет като течност за декалциране.



### Note:

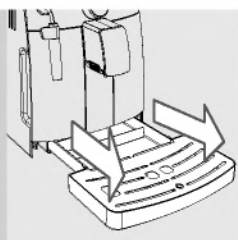
Не премахвайте еспreso групата по време на декалцирането.



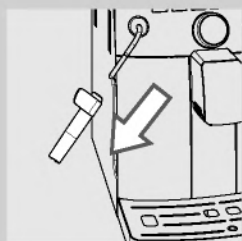
### Note:

Декалцирането може да бъде паузирано, като натиснете **CALC CLEAN**.

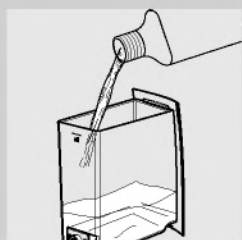
За да продължите процедурата, натиснете **CALC CLEAN** отново. Това Ви позволява да изпразните контейнера или да оставите машината без надзор за кратко време.



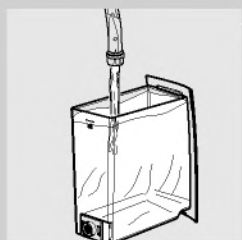
**1** Изпразните тавичката за вода и я поставете отново.



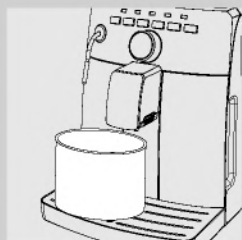
**2** Премахнете капучиантора и INTENZA+ филтъра(ако е инсталиран).



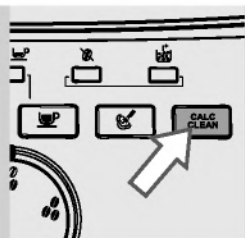
**3** Премахнете и измийте водния резервоар. Изсипете с препарата за декалциране на Gaggia вътре.



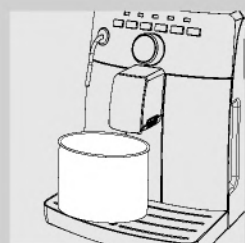
**4** Напълнете водния резервоар с прясна вода до MAX нивото. Поставете водния резервоар в машината.



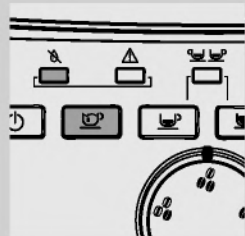
**5** Поставете голям съд(1.5 l) под накрайника за гореща вода и дюзата за кафе.



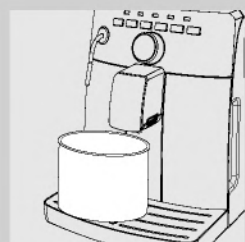
- 6** Натиснете и задръжете **CALC CLEAN** бутона за 3 секунди. Когато бутонът започне да мига, пуснете го, за да започнете процедурата. **CALC CLEAN** бутонът мига през цялата процедура на декалциране.



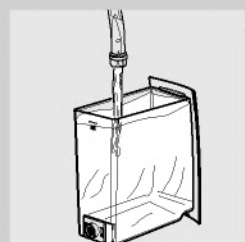
- 7** Накрайникът за гореща вода (☕ бутонът е включен) и дюзата за кафе (☕ бутонът е включен) започват да изливат течността за декалциране.



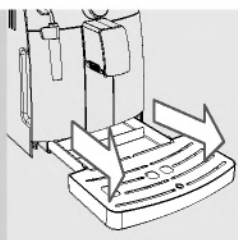
- 8** Когато течността за декалциране е приключила, 🔌 светлината се включва и ☕ бутонът светва.



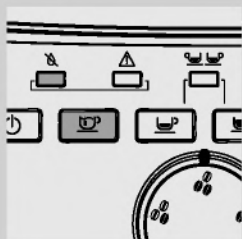
- 9** Изпразнете съда и го отново го поставете под накрайника за гореща вода и дюзата за кафе.



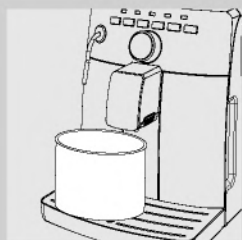
- 10** Премахнете водния резервоар, изплакнете го и го напълнете до MAX нивото с прясна вода. Поставете го в машината.



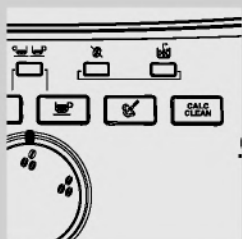
- 11** Изпразнете тавичката за вода и я поставете отново. Вкарайте съда.



- 12** Започнете изплакването, като натиснете мигащия **CALC CLEAN** бутон.



- 13** Накрайникът за гореща вода (**CALC CLEAN** бутонът е включен) и дюзата за кафе (**CALC CLEAN** бутонът е включен) започват да изливат течността за декалциране.

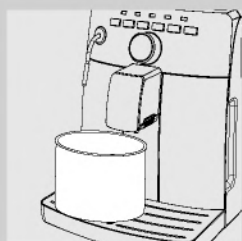


- 14** Накрая на изплакването **CALC CLEAN** светлината се изключва. Декалцирането е приключено.

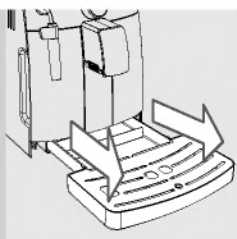


**Note:**

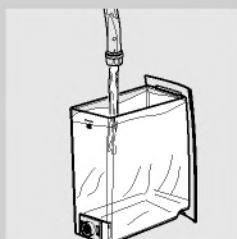
Ако водният резервоар не е напълнен до MAX нивото при изплакването **CALC CLEAN** мига постоянно и  светлината се включва. Машината се нуждае от още един цикъл на изплакване; повторете стъпки от 9 до 13.



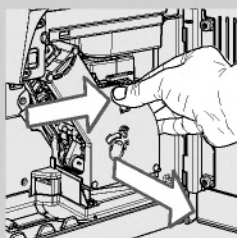
- 15** Премахнете и изпразнете съда.



**16** Изпразнете тавичката за вода и я поставете отново.



**17** Премахнете водния резервоар и го изплакнете обстойно. Сложете **INTENZA+** филтъра (ако има такъв). Напълнете резервоара с прясна питейна вода до **MAX** нивото и след това го поставете в машината.



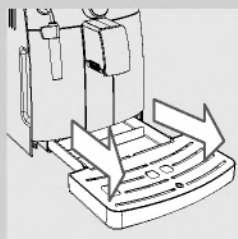
**18** Премахнете и изплакнете еспресо групата (вижте главата "Седмично почистване на еспресо групата").



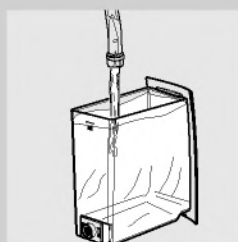
**19** Машината е готова за употреба.

## ИНЦИДЕНТНО ПРЕКЪСВАНЕ НА ЦИКЪЛА НА ДЕКАЛЦИРАНЕ

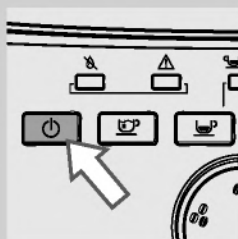
След като цикълът на декалциране е започнат, той трябва да бъде завършен. Ако процесът на декалциране е инцидентно прекъснат (например заради спиране на тока или изключване от контакта, следвайте стъпките, описани по-долу.



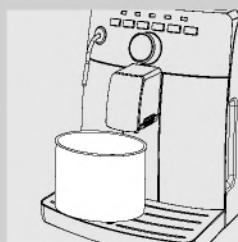
- 1 Изпразнете тавичката за вода и я поставете отново.



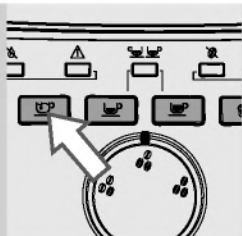
- 2 Изпразнете и изплакнете внимателно водния резервоар, след това го напълнете с прясна вода до MAX нивото. Поставете го в машината.



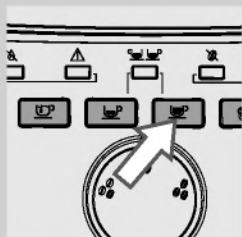
- 3 Включете машината. Машината ще започне автоматичния цикъл на изплакване.



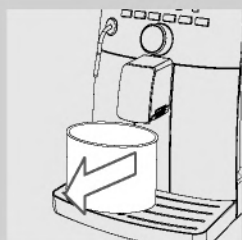
- 4 Поставете съд под накрайника за пара/гореща вода и дюзата за кафе.



5 Натиснете  и излейте 300 мл вода.



6 Натиснете , за да пригответе дълго кафе.



7 Изпразнете съда. Машината е готова за употреба.



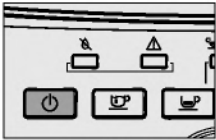
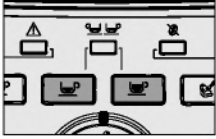
**Note:**

Ако оранжевата **CALC CLEAN** светлина не се изключи, трябва да изпълните още един цикъл на декалциране възможно най-скоро.

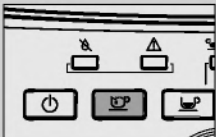
## РАЗБИРАНЕ НА РАЗЛИЧНИТЕ СВЕТЛИНИ

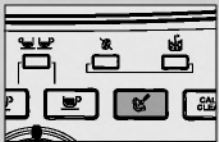
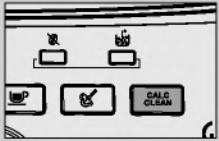
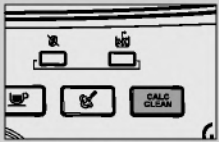
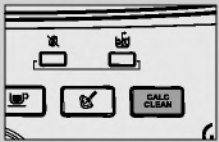
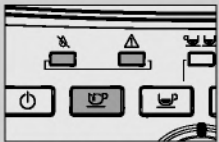
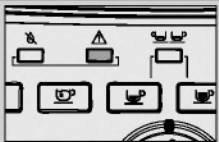
### Дисплей на контролния панел

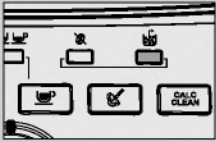
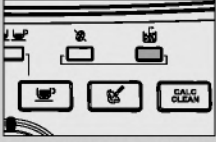
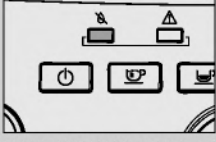
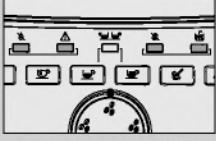


| Светлини                                                                                                     | Значение                                                                    | Действие                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>МИГАНЕ</p>             | Машината е в режим "stand-by".                                              | Натиснете  бутона, за да включите машината.                                                                                                                                      |
|  <p>БАВНО МИГАНЕ</p>      | Машината изпълнява изплакване.                                              | Машината автоматично завършва цикъла. Натиснете  или  , за да спрете цикъла преждевременно. |
|  <p>БАВНО МИГАНЕ</p>      | Машината загрева, за да пригответи еспreso и приготви гореща вода или пара. |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p> | Машината е готова за употреба.                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                   |



| Светлини                                                                                                    | Значение                                                | Действие |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------|
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p>  | Машината приготвя гореща вода.                          |          |
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p>  | Машината приготвя една чаша еспресо.                    |          |
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p>  | Машината приготвя 2 чаши еспресо.                       |          |
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p>  | Машината приготвя една чаша кафе.                       |          |
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p> | Машината приготвя 2 чаши кафе.                          |          |
|  <p>БАВНО МИГАНЕ</p>     | Машината програмира количеството еспресо за приготвяне. |          |
|  <p>БАВНО МИГАНЕ</p>     | Машината програмира количеството кафе за приготвяне.    |          |

| Светлини                                                                                                     | Значение                                                                                                           | Действие                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p>   | Машината приготвя пара или разпенява мляко.                                                                        |                                                                                                                                                       |
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p>   | Машината трябва да бъде декалцирана.                                                                               | Започнете цикъла на декалциране. Ако не бъде декалцирана редовно, машината ще спре да работи правилно. Подобна малфункция не е покрита от гаранцията. |
|  <p>БАВНО МИГАНЕ</p>        | Машината е в процес на декалциране.                                                                                | Натиснете <b>CALC CLEAN</b> бутона, за да спрете процеса.                                                                                             |
|  <p>БЪРЗО МИГАНЕ</p>        | Машината е паузирана по време на декалциране.                                                                      | Натиснете <b>CALC CLEAN</b> бутона, за да започнете процеса.                                                                                          |
|  <p>БАВНО МИГАНЕ</p>       | Извършете обезвъздушаване.                                                                                         | Напълнете резервоара с прясна вода и обезвъздушете водния кръг, както е описано в главата "Използване на машината за пръв път".                       |
|  <p>БАВНО МИГАНЕ</p>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>-Затворете сервисната врата.</li> <li>-Вкарайте еспreso групата.</li> </ul> | Уверете се, че всички компоненти са правилно поставени и затворени.                                                                                   |
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p> | Контейнерът за кафе на зърна е празен.                                                                             | Напълнете контейнера за кафе на зърна и рестартирайте приготвянето на кафе.                                                                           |

| Светлини                                                                                                   | Значение                                                                              | Действие                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>БЪРЗО МИГАНЕ</p>      | Контейнерът за кафе на зърна не е вкаран.                                             | Изпразнете контейнера за кафе на зърна и изчакайте светлината да започне да мига бавно преди пак да го поставите на мястото му.                                                                                                                                                                              |
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p> | Контейнерът за кафе и тавичката за вода са пълни.                                     | Когато машината е включена, изпразнете контейнера за кафе и тавичката за вода. Ако контейнерът за кафе е изпразнен, когато машината е изключена, или когато индикаторът не е включен, броячът не е рестартиран. Затова индикаторът за изпразване на контейнера за кафе може да свети дори когато не е пълен. |
|  <p>ПОСТОЯННО СВЕТЕНЕ</p> | Водният резервоар е празен.                                                           | Напълнете водния резервоар с прясна вода.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  <p>БАВНО МИГАНЕ</p>      | Възникнала е грешка в машината и еспreso, вода или пара не могат да бъдат приготвени. | Изключете машината, изчакайте 30 секунди и я пуснете отново. Опитайте това 2-3 пъти.                                                                                                                                                                                                                         |

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

Тази глава обобщава най-често срещаните проблеми, с които може да се сблъскате с Вашата машина.

| Проблеми                                                                                                           | Причини                                                                                                                    | Решения                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Машината не се включва.                                                                                            | Машината не е свързана към електрическата мрежа.                                                                           | Свържете машината към електрическата мрежа.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Кафето не е горещо.                                                                                                | Чашите са студени.                                                                                                         | Затоплете чашите със гореща вода.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Тавичката за вода се пълни, въпреки че не се източва вода.                                                         | Понякога автоамтично се източва вода във тавичката, за да извърши изплакване и да осигури оптимална производителност.      | Това е стандартна процедура.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  светлината постоянно е включена. | Контейнерът за смляно кафе е бил изпразнен, когато машината е била изключена.                                              | Контейнерът за смляно кафе трябва да бъде изпразван при включена машина. Изчакайте  светлината да започне да свети по-бавно                                                                                                 |
| Не се приготвя гореща вода или пара.                                                                               | Отворът на накрайника за пара е задръстен.                                                                                 | Изчистете отвора на накрайника  игла.<br> <b>Важно:</b> уверете се, че машината е изключена и разхладена преди да изпълните тази операция. |
|                                                                                                                    | Капучинаторът е мръсен.                                                                                                    | Изчистете капучинатора.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Кафето няма достатъчно каймак.                                                                                     | Миксът не е подходящ, кафето не е прясно изпечено или миксът е прекалено груб.                                             | Променете кафе микса или настройте микса.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Машината се загрева твърде дълго или количеството излята вода от накрайника е прекалено малко.                     | Машината е задръстена  или е изключена. | Декалцирайте машината.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Еспreso групата не може да бъде премахната.                                                                        | Еспreso групата не е на място.                                                                                             | Включете машината. Затворете сервизната вратичка. Еспreso групата автоматично се връща на първоначалната си позиция.                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                    | Контейнерът за смляно кафе е вкаран.                                                                                       | Премахнете контейнера за смляно кафе преди да махнете групата.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Има много смляно кафе под еспreso групата.                                                                         | Кафето не е подходящо за автоматични машини.                                                                               | Може да се наложи да промените типа кафе или настройките на кафе микса.                                                                                                                                                                                                                                      |

| Проблеми                                   | Причини                                                  | Решения                                           |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Машината смила зърната, но не излиза кафе. | Няма вода.                                               | Напълнете водния резервоар и обезвъздушете кръга. |
|                                            | Еспресо групата е мръсна.                                | Почистете еспресо групата.                        |
|                                            | Кръгът не е обезвъздушен.                                | Обезвъздушете водния кръг.                        |
|                                            | Това може да възникне, когато машината настройва дозата. | Пригответе няколко чаши кафе                      |
|                                            | Дюзата за кафе е мръсна.                                 | Изчистете дюзата за кафе.                         |
| Кафето е прекалено слабо.                  | Това може да възникне, когато машината настройва дозата. | Пригответе няколко чаши кафе.                     |
| Кафето се приготвя бавно.                  | Миксът е прекален офин.                                  | Сменете микса или го настройте смилането.         |
|                                            | Не е извършено обезвъздушаване.                          | Извършете процес на обезвъздушаване.              |
|                                            | Еспресо групата е мръсна.                                | Изчистете еспресо групата.                        |
| Тече кафе от дюзата за кафе.               | Дюзата за кафе е задръстена.                             | Изчистете дюзата за кафе и дупките по нея.        |

**Note:**

Тези проблеми се считат за нормални, ако кафе миксът е бил променен или машината е инсталирана току-що. В такъв случай изчакайте машината да изпълни самонастройваща се операция, както е описано в главата "Gaggia адаптираща система".

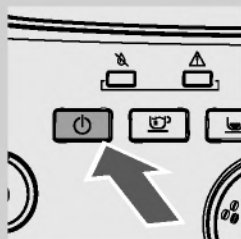
## ПЕСТЕНЕ НА ЕНЕРГИЯ

### Stand-by



Напълно автоматичната еспreso машина на Gaggia е измислена за пестене на енергия. Това е доказано от Class A етикета.

След 30 минути неактивност, машината автоматично се изключва. Ако е приготвен продукт, машината изпълнява цикъл на изплакване.



В режим stand-by консумацията на енергия е под 1Wh.

За да включите машината, натиснете този бутон(ако бутонът за включване е нагласен на "I"). Ако бойлерът е студен, машината изпълнява цикъл на изплакване.

## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Производителят запазва правото да прави промени върху техническите характеристики на този продукт.

|                                                         |                                                           |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Номинално напрежение - Мощност<br>Захранване            | Вижте етикета от вътрешната<br>страна на сервисната врата |
| Материал на корпуса                                     | Термопластичен материал                                   |
| Размер                                                  | 256 x 340 x 440 mm                                        |
| Тегло                                                   | 9 kg                                                      |
| Дължина на захранващия кабел                            | 800- 1200 mm                                              |
| Контролен панел                                         | Преден панел                                              |
| Капучинатор                                             | Специално за капучино                                     |
| Максимална височина на чашата<br>под дюзата за кафе(мм) | 110                                                       |
| Воден резервоар                                         | 1.5 литра - Сменяем                                       |
| Капацитет на контейнера за кафе                         | 300 g                                                     |
| Контейнер на смляно кафе                                | 10                                                        |
| Налягане на помпата                                     | 15 bar                                                    |
| Бойлер                                                  | Неръждаема стомана                                        |
| Предпазни устройства                                    | Термопрекъсвач                                            |

**GAGGIA** S.p.A. reserves the right to make any necessary modification.

**GAGGIA** S.p.A.

Sede Legale/Registered Office  
Piazza Eleonora Duse, 2  
20122 MILANO

Sede Amministrativa/Administrative Office  
Via Torretta, 240  
40041 Gaggio Montano (BO)  
+39 0534 771111  
[www.gaggia.com](http://www.gaggia.com)

**GAGGIA**  
**MILANO**

COD. 421946026011 - Rev.00 - 15/04/15